

NÄHEN

Beim Zusammennähen liegen die rechten Stoffseiten aufeinander.

Alle Linien in den Schnittteilen mit Heftstichen auf die rechte Stoffseite übertragen.

Seitennähte / Nahttaschen

1 Taschenbeutel rechts auf rechts auf die vord. und rückw. Hosenteile heften, Querstriche treffen aufeinander. Steppen. Nahtenden sichern.

2 Taschenbeutel über die Ansatznähte bügeln.

3 Vord. Hosenteile rechts auf rechts auf die rückw. Hosenteile legen, Seitennähte heften (Nahtzahl 1). Steppen, dabei die Tascheneingriffe zwischen den Querstrichen nicht zustoppen aber noch geheftet lassen. Nahtenden sichern.

Nahtzugaben versäubern, auseinanderbügeln.

Band aufsteppen

4 Taschenbeutel in die vord. Hosenteile bügeln, feststecken. Das weiße Band 1 cm von der Seitennaht entfernt auf das **rechte** rückw. Hosenteil heften, dabei den Taschenbeutel **nicht** mitfassen. Band beidseitig schmal aufsteppen.

Nach Wunsch Zahlen oder Buchstaben an der Seitennaht aufbügeln oder schmal aufsteppen.

5 Das blaue Band 4 cm von der unteren Hosenkante entfernt auf das **linke** Hosenteil heften. Direkt darüber noch einmal blaues Band aufheften. Weißes Band im Abstand von 1 cm oberhalb aufheften. Bänder beidseitig schmal aufsteppen.

6 Taschenbeutel aufeinanderheften und -steppen. Nahtzugaben zusammengefasst versäubern. Taschenbeutel in das vord. Hosenteil legen und an der oberen Kante festheften.

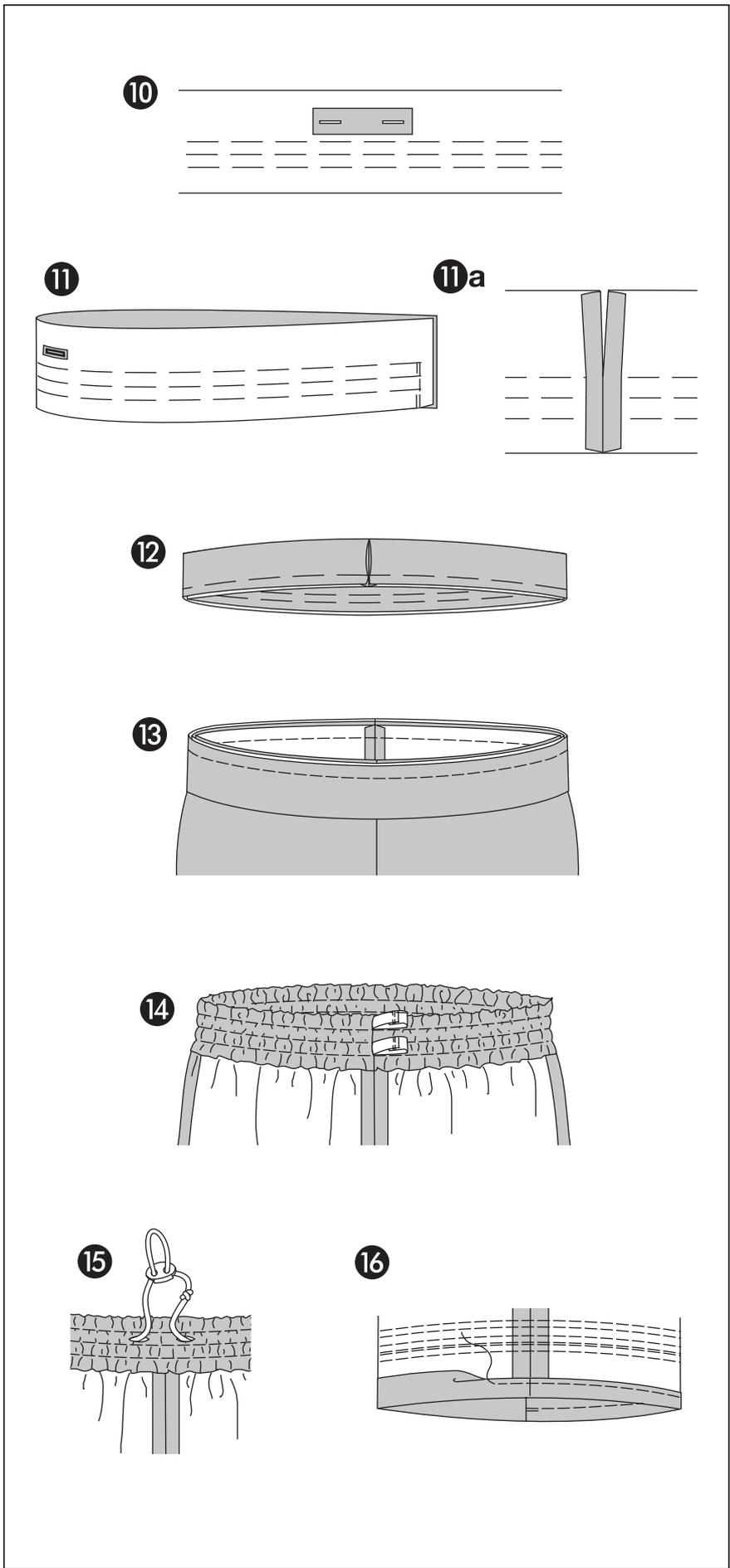
Innere Beinnähte

7 Hosenbeine längs falten, rechte Seite ist innen. Innere Beinnähte heften (Nahtzahl 2) und steppen. Die Bänder (linkes Hosenbein) treffen aufeinander. Nahtzugaben versäubern und auseinanderbügeln.

Mittelnäht

8 Ein Hosenbein wenden. Hosenbeine rechts auf rechts ineinanderschieben.

9 Mittelnäht heften; innere Beinnähte treffen aufeinander. Mittelnäht steppen. Nahtenden sichern. Nahtzugaben an der Rundung zurückschneiden. Nahtzugaben versäubern und jeweils von oben bis zum Beginn der Rundung auseinander bügeln (9a).



Bund

10 KNOPFLÖCHER für den Kordeldurchzug links und rechts der vord. Mitte in den Bund einarbeiten. Von innen ein einlageverstärktes Stoffstück mitfassen, das Sie nach dem Stepfen entlang den Steplinien wieder zurückschneiden. Die Knopflöcher sind in der inneren Bundhälfte.

11 Bund zur Hälfte falten, die rechte Stoffseite ist innen. Rückw. Mittelnaht nur an der äußeren Bundhälfte bis zur Umbruchlinie stepfen. Nahtenden sichern. Nahtzugaben versäubern und auseinanderbügeln (11a).

12 Bund an der Umbruchlinie falten, die linke Stoffseite ist innen. Bund bügeln. Offene Kanten aufeinanderheften.

13 Bund so auf die obere Hosenkante heften, dass die rückw. Mittelnaht auf die rückw. Mittelnaht der Hose trifft. Die vord. Bundmitte (Nahtzahl 3) trifft auf die vord. Mittelnaht der Hose. Bund feststepfen. Nahtzugaben zusammengefasst versäubern und nach unten bügeln.

14 Bund für die Gummizüge und den Kordeldurchzug wie markiert abstepfen. Am oberen und unteren Tunnel je ein Gummiband in lockerer Taillenweite mit einer Sicherheitsnadel einziehen. Hose anprobieren und die Gummizugweite bei der Anprobe prüfen. Gummibandenden aufeinandernähen. Restl. rückw. Mittelnaht von Hand zunähen.

Gummikordel

15 Gummikordel mit einer Sicherheitsnadel durch die Knopflöcher am mittleren Tunnel in den Bund einziehen. Ein Kordelende durch den Kordelstopper (mit zwei Löchern) ziehen. Kordelenden miteinander verknoten und in den Tunnel zurückziehen.

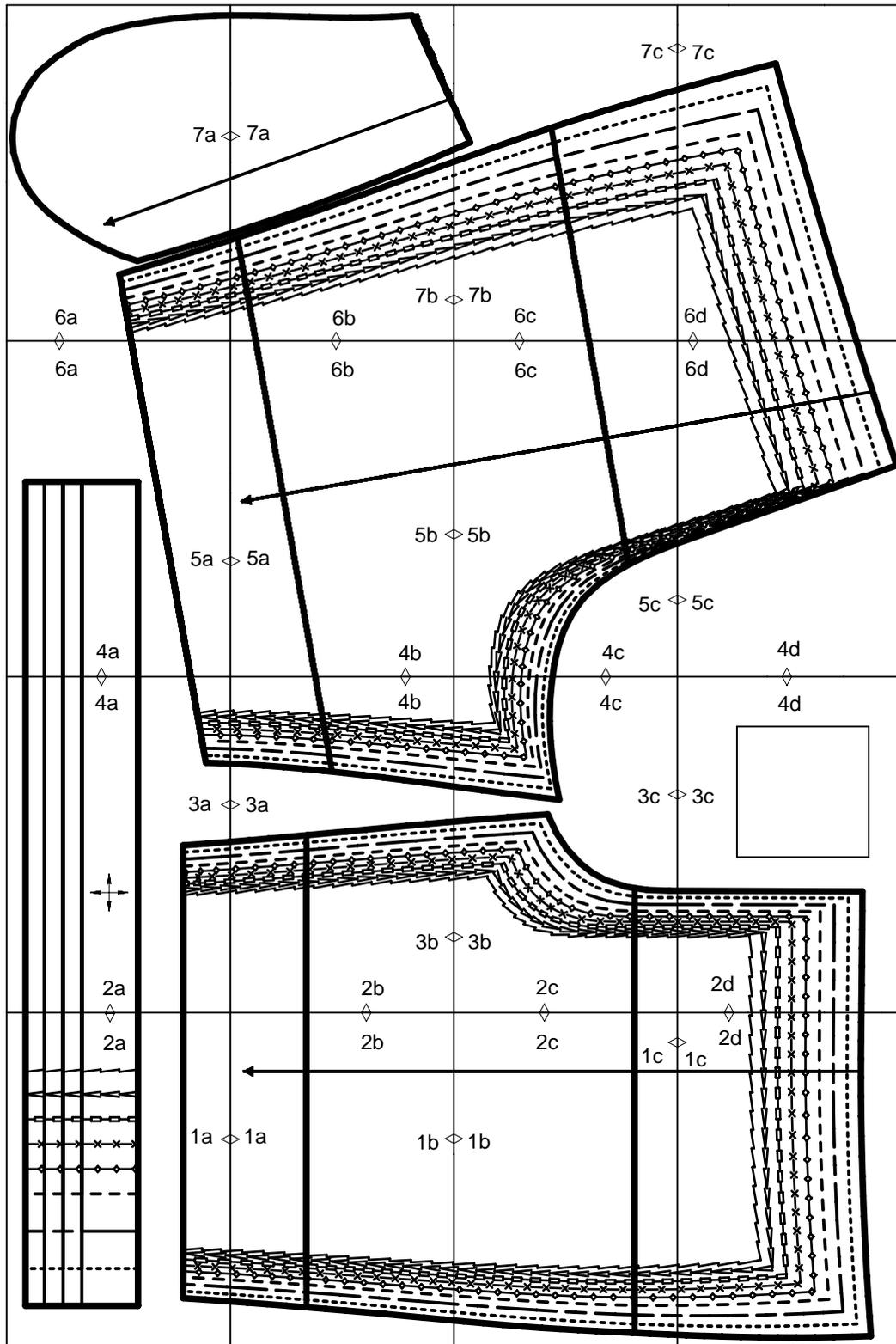
Saum

16 Saum 1,5 cm breit nach innen umbügeln, einschlagen. Untere Hosenkante 0,7 cm breit abstepfen, dabei den Saum feststepfen.

burda Download-Schnitt

Badehose

Übersicht der Druckseiten



Copyright 2007 by Verlag Aenne Burda GmbH & Co. KG, Am Kestendamm 1, D-77652 Offenburg

Sämtliche Modelle, Schnittteile und Zeichnungen stehen unter Urheberschutz, gewerbliches Nacharbeiten ist untersagt.

Der Verlag haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung des Schnitts, der Materialien, unsachgemäße Ausführung der Tipps und Anleitungen oder unsachgemäße Nutzung der Modelle entstehen.

2a

Größe/Taille/Size

44

46

48

50

52

54

56

58

60

1a

RÜCKWÄRTIGE MITTE NAHT

center back seam/couture milieu dos/middenachternaad

cucitura nel centro dietro/centro post. costura

mitt bak,söm/bag. midte søm/takakeskikohta,sauma

2b

1b

1a

HIER VERLÄNGERN ODER KÜRZEN

lengthen or shorten here/rallonger ou raccourcir ici/hier verlängern of inkorten
da qui allungare o accorciare/alargar o acortar aqui/förläng eller förkorta här
her forlænges eller afkortes/pidennä tai lyhennä tässä

2c

1c

FADENLAUF

straight grain/droit fil/draadrichting/drittofilo
sentido del hilo/trådriktning/trådretning/langansuunta

HIER VERLÄNGERN ODER KÜRZEN
lengthen or shorten here/allonger ou raccourcir ici/hier verlengthen of inkorten
da qui allungare o accorciare/alargar o acortar aqui/förläng eller förkorta här
her forlænges eller alkortes/pidennä tai lyhennä tästä

VORDERES HOSENTEIL
pants, front/devant pantalon culotte/voorbroekdeel/pantalone davanti
pantalón anterior/byxdel fram/forr. buksedel/housujen etukpl

1

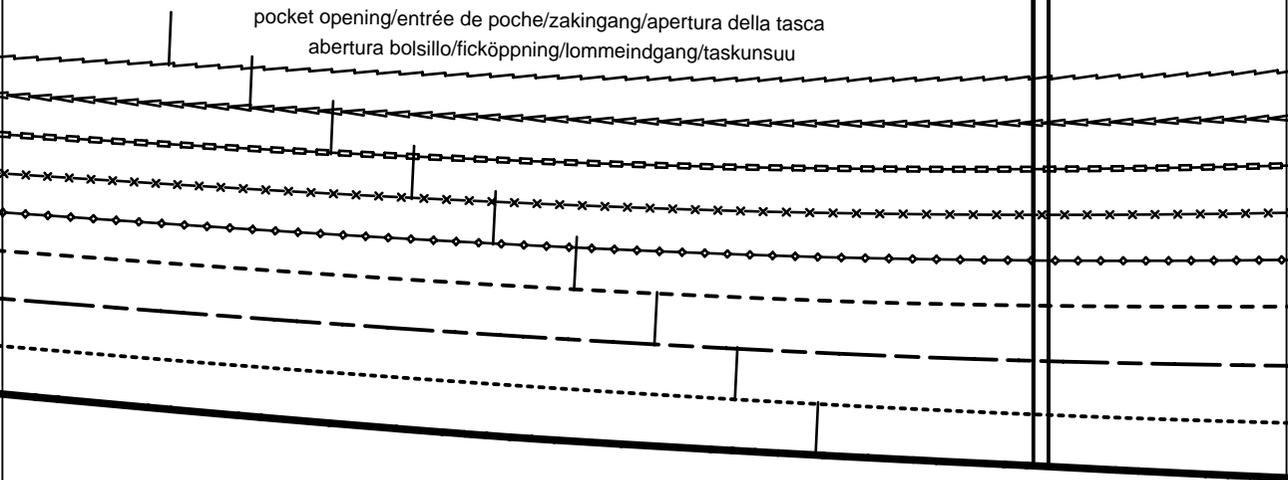


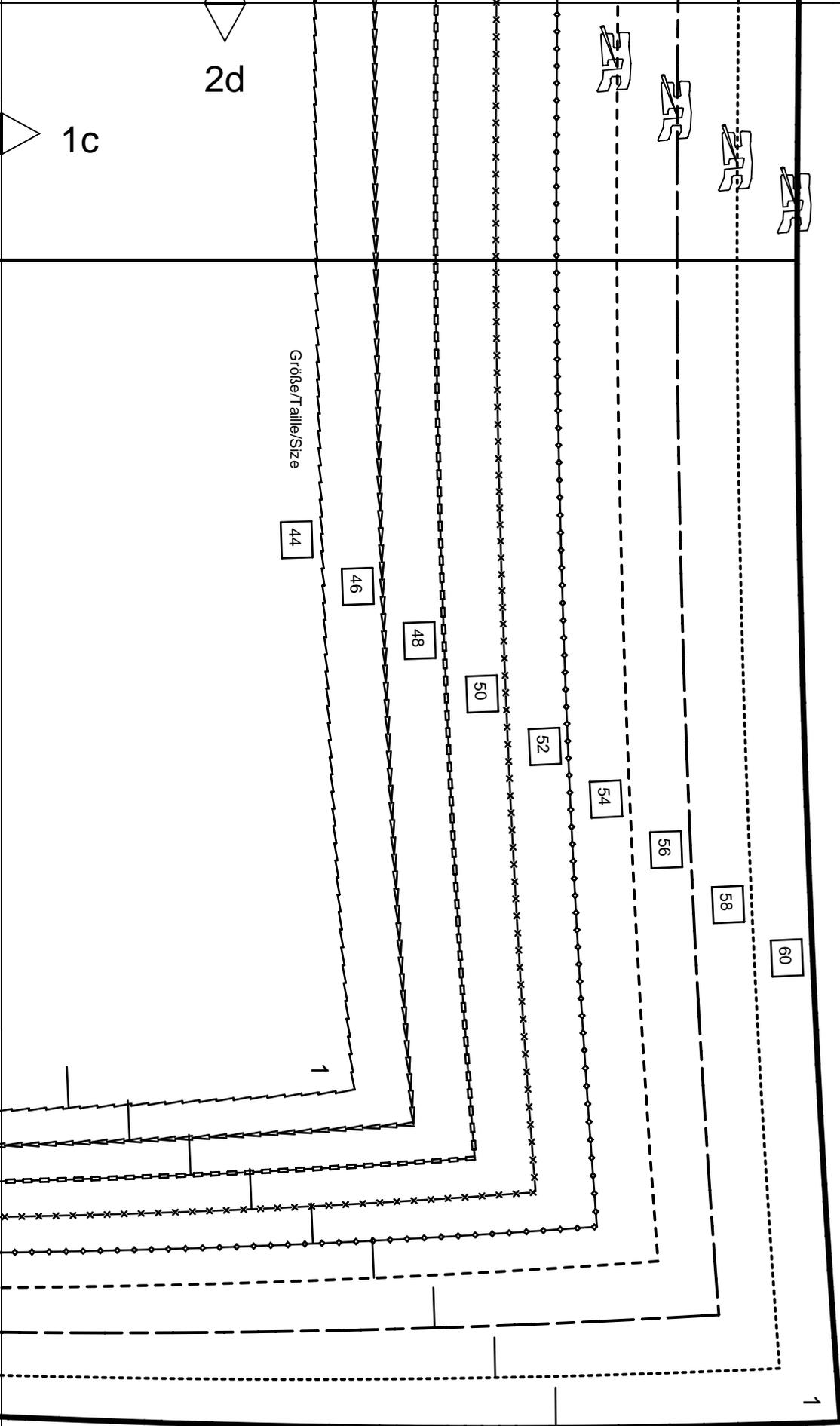
burda

1b

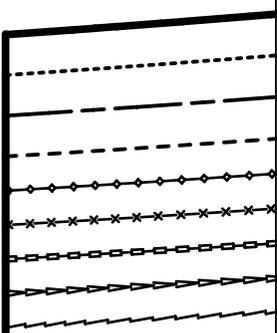
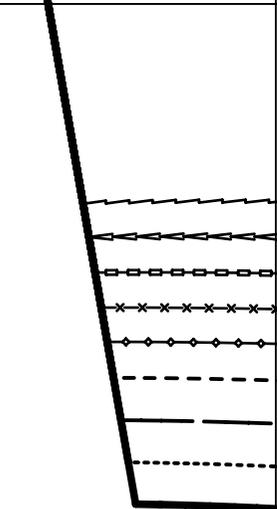
TASCHEINGRIFF

pocket opening/entrée de poche/zakingang/apertura della tasca
abertura bolsillo/ficköppning/lommeindgang/taskunsuu

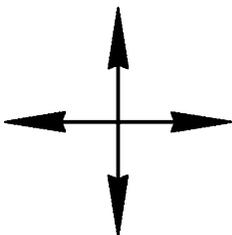




3a



4a



2a

UMBRUCH

GUMMIZUG

elastic casing/ruban élastique/élastekzoom/passaelastico
goma entrepasada/resátkanal/elastik-løbegang/kuminauhakuja

fold/pilure/vouw/riplegatura
doblez/vikning/ombuk/taite



DURCHZUG

casing/coullisse/tunnel/passanastro
jareta/kanal/løbegang/nauhakuja

GUMMIZUG

elastic casing/ruban élastique/élastekzoom/passaelastico
goma entrepasada/resátkanal/elastik-løbegang/kuminauhakuja

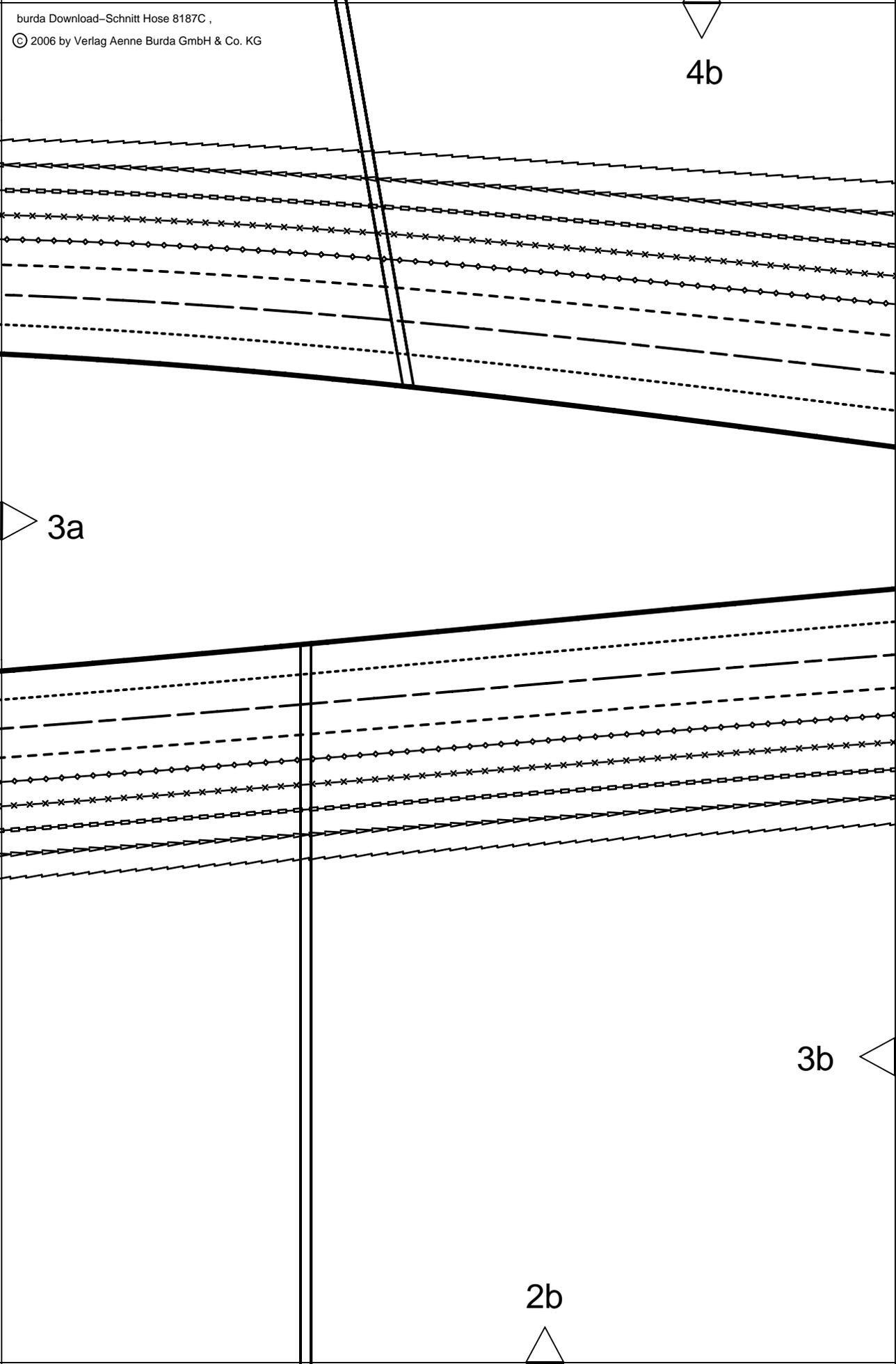


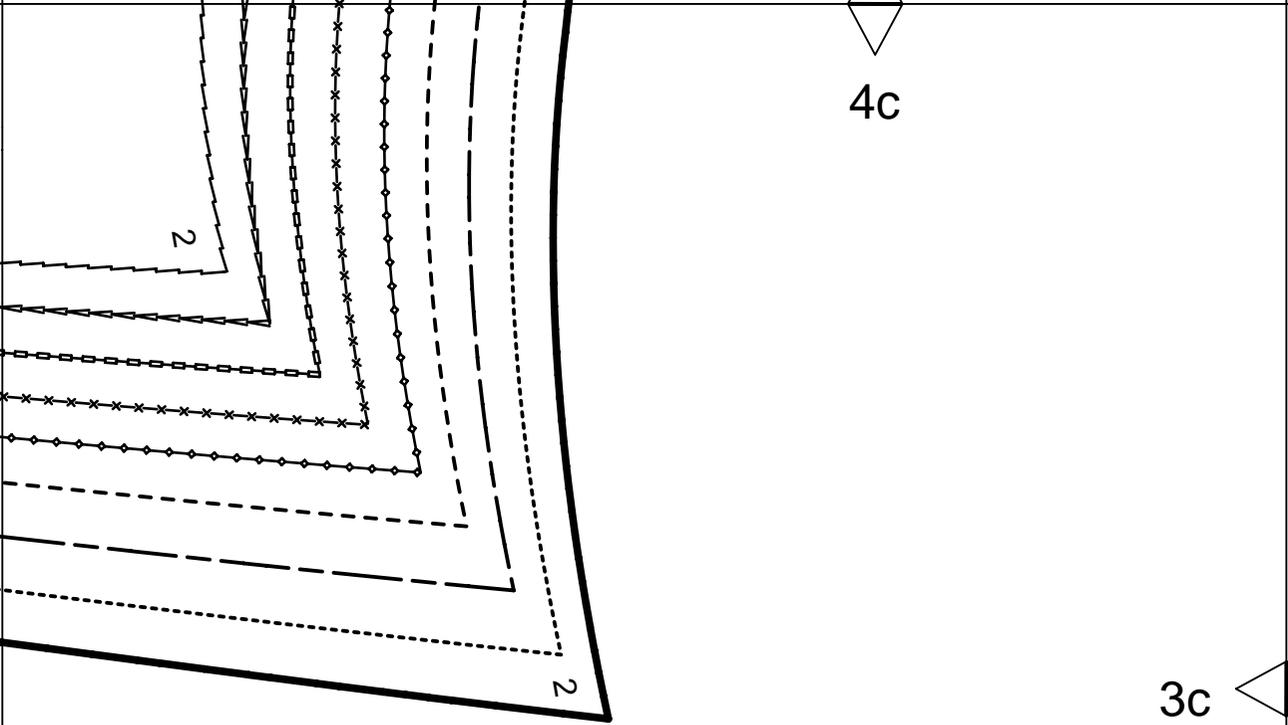
4b

3a

3b

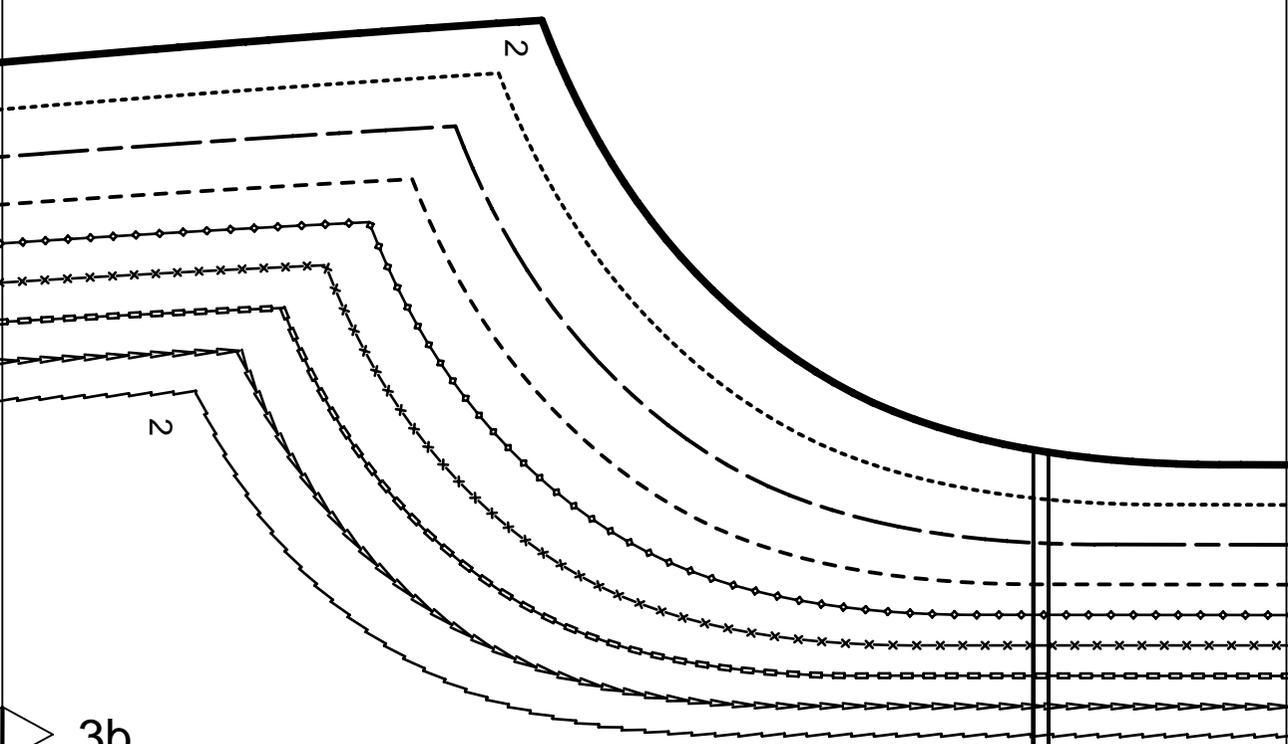
2b





4c

3c



3b

2c

VORDERE MITTE NAHT

center front seam/couture milieu devant
 middenvoornaad/cucitura nel centro davanti
 centro anterior costura/mitt fram, söm
 forr. midte søm/etukeskikohta sauma

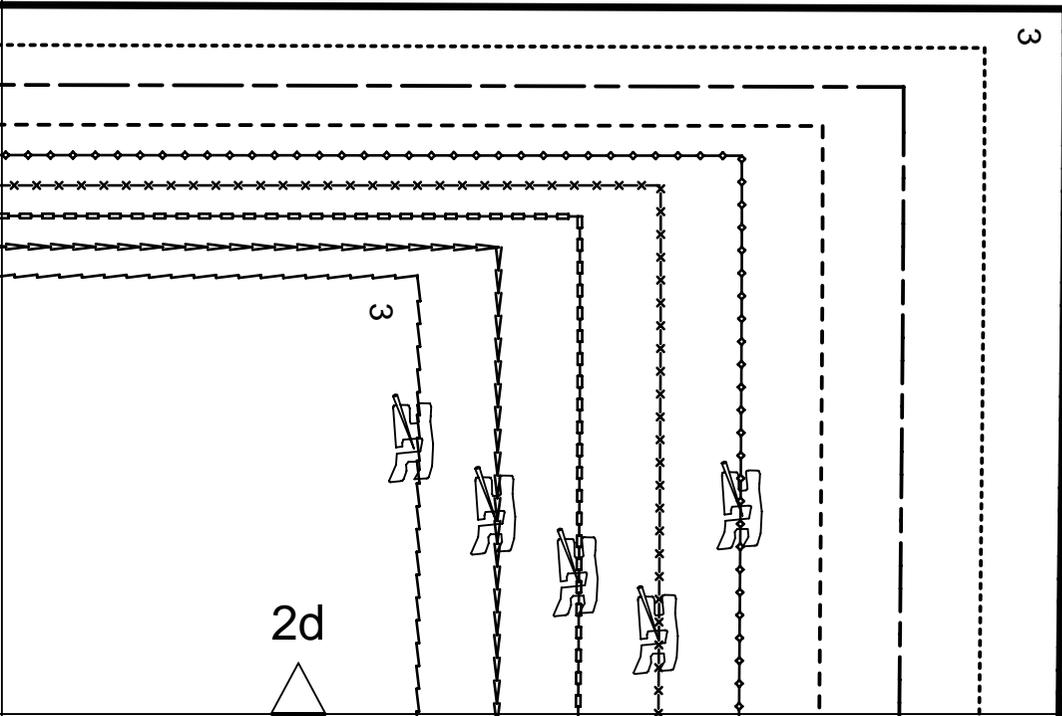
4d

3c

Kontrollquadrat / test square

Seitenlänge / side length

10 cm (4 inches)



2d

6a

VORDERE MITTE STOFFBRUCH

center front fold/pliure du tissu milieu devant/stofvouw middenvoor
centro davanti riepiegatura stoffa/centro anterior canto de doblez
mitt fram,tygvikning/forr. midte stoffold/etukesikohta kankaan taite

3



IM STOFFBRUCH /on the fold

dans la pliure du tissu/egen de stofvouw
nella riepiegatura della stoffa/con canto doblado
i tygvikningen/mod stoffold/kankaan taitteesta



4

BUND

waistband/ceinture/band/cinturino
preina/innning/innning/vyötärökaitale

4a

5a

6b

HIER VERLÄNGERN ODER KÜRZEN
lengthen or shorten here/ralonger ou raccourcir ici
lengthen or shorten here/da qui allungare o accorciare
hier verlengen of inkorten/da qui allungare o accorciare
alargat o acortat aqui/förläng eller förkorta här
her förlänges eller åtkortas/pidenä tai lyhennä tästä

5b

2

RÜCKWÄRTIGES HOSENTEIL
pant's, back/dos pantalon culotte/achterbroekdeel/pantalone dietro
pantalon posti./byxel bakkbag. buksedel/housujen takakpl



burda

4b

5a

6c

HIER VERLÄNGERN ODER KÜRZEN
lengthen or shorten here
rallonger ou raccourcir ici
rallongen ou inkorten
hier verlänger o accorciare
da qui allungare o accorciare
alargar o acortar aquí
förläng eller förkorta här
her forlænges eller afkortes
her forlænges eller afkortes
pidennä tai lyhennä tästä

FADENLAUF

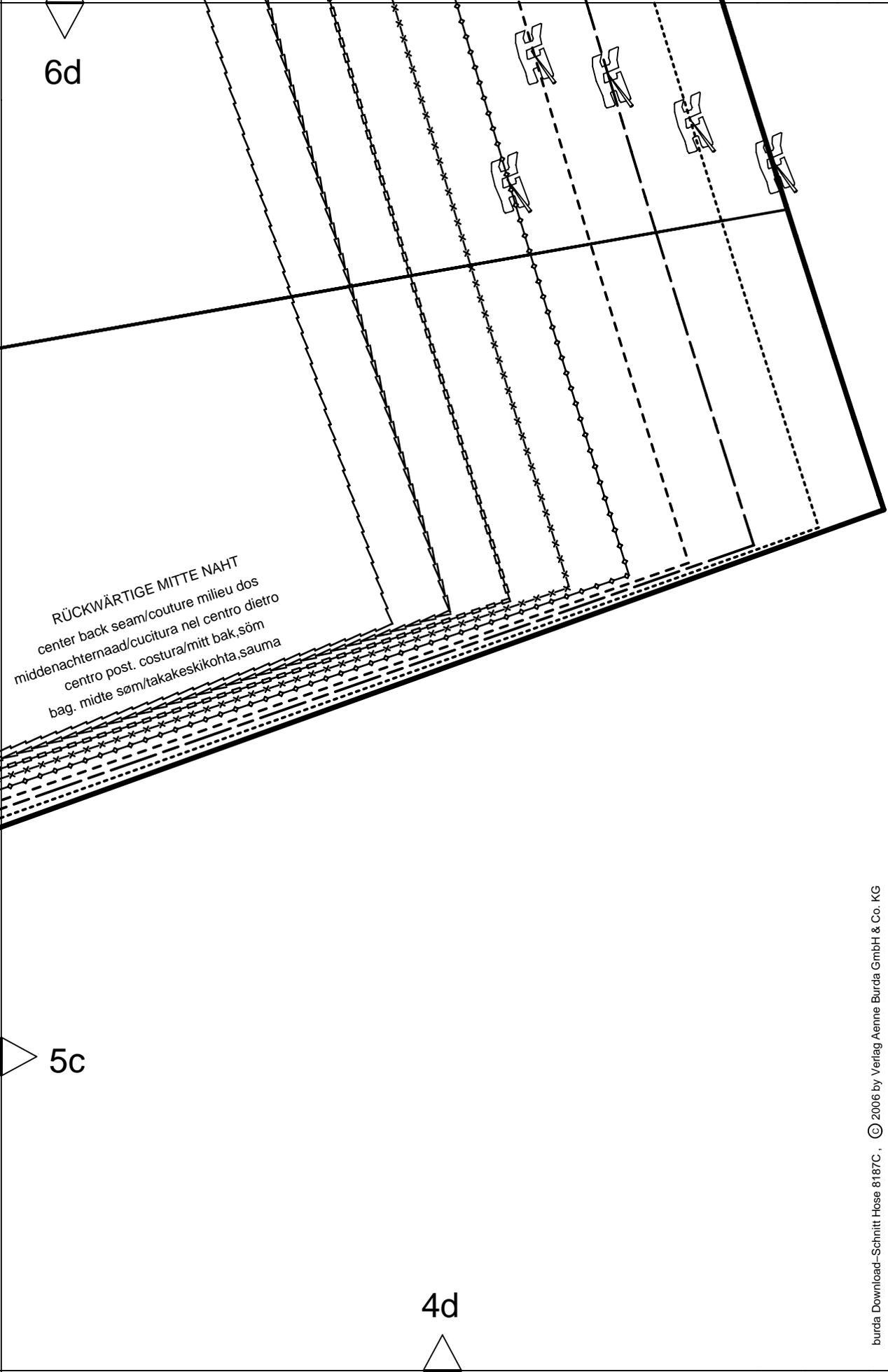
straight grain/droit fil/draadrichting/drittofilo
sentido del hilo/trádrícting/trádretning/langansuunta

5b

5c

4c

6d



5c

4d

burda

44-60

Größe/Taille/Size

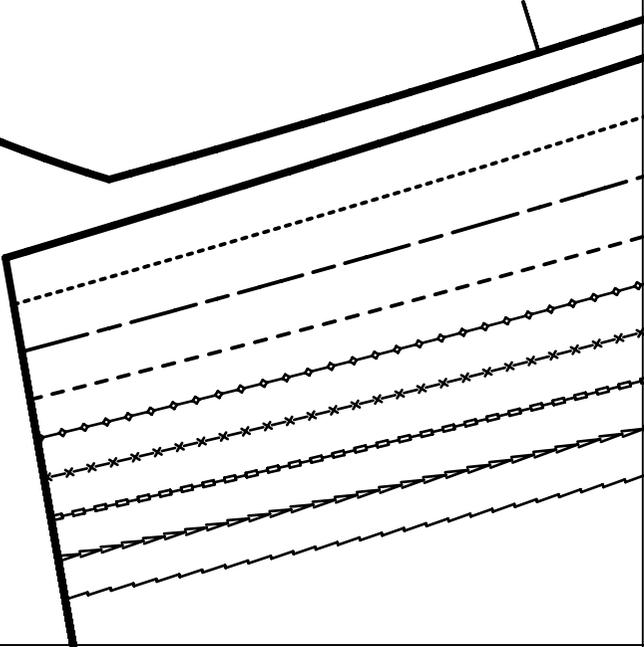


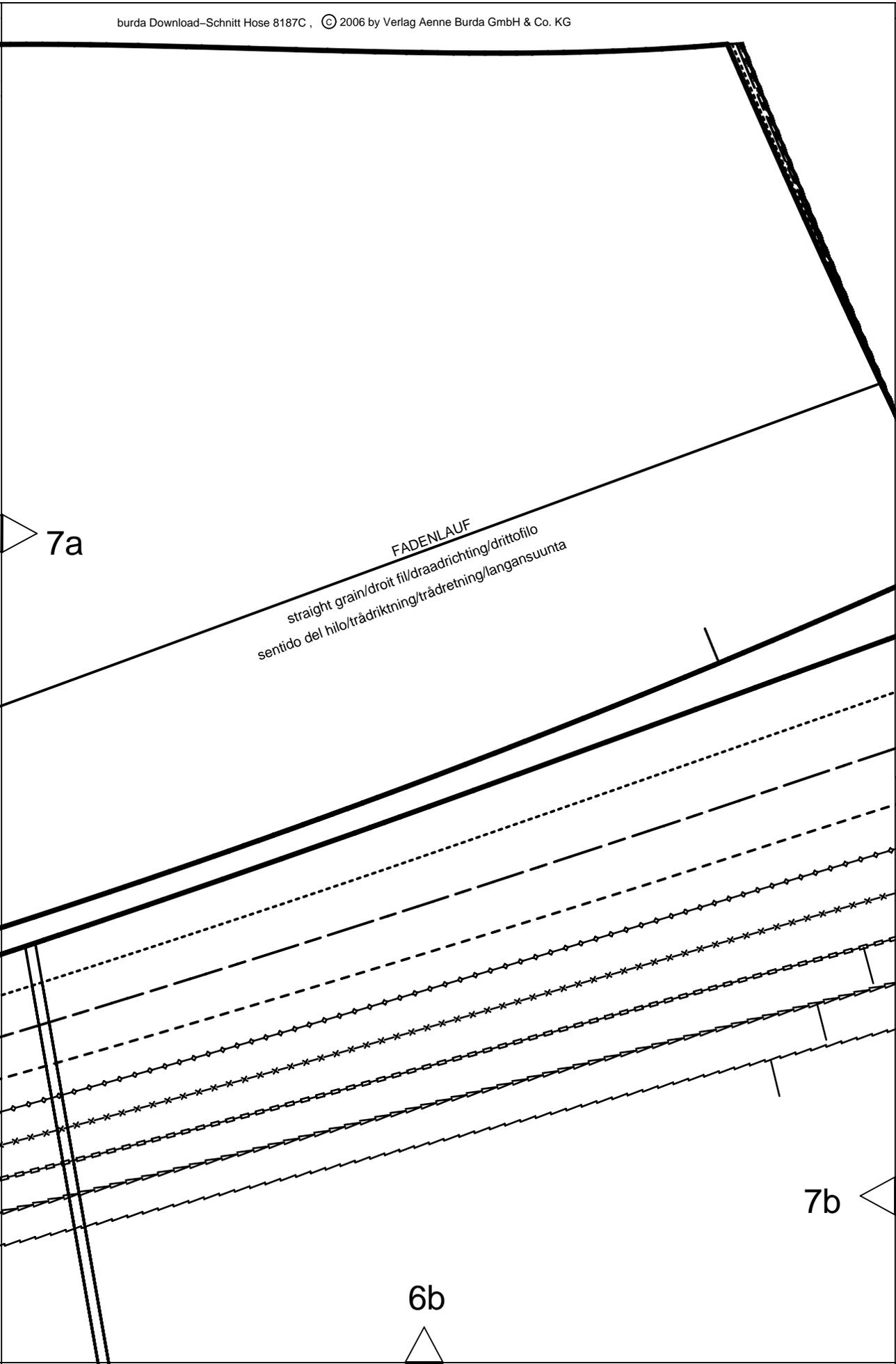
pocket pouch/fond de poche/binnenzak/sacchetto tasco
bolsillo interior/fickpåse/lompepese/taskupussi
TASCHE/BEUTEL

3

7a

6a





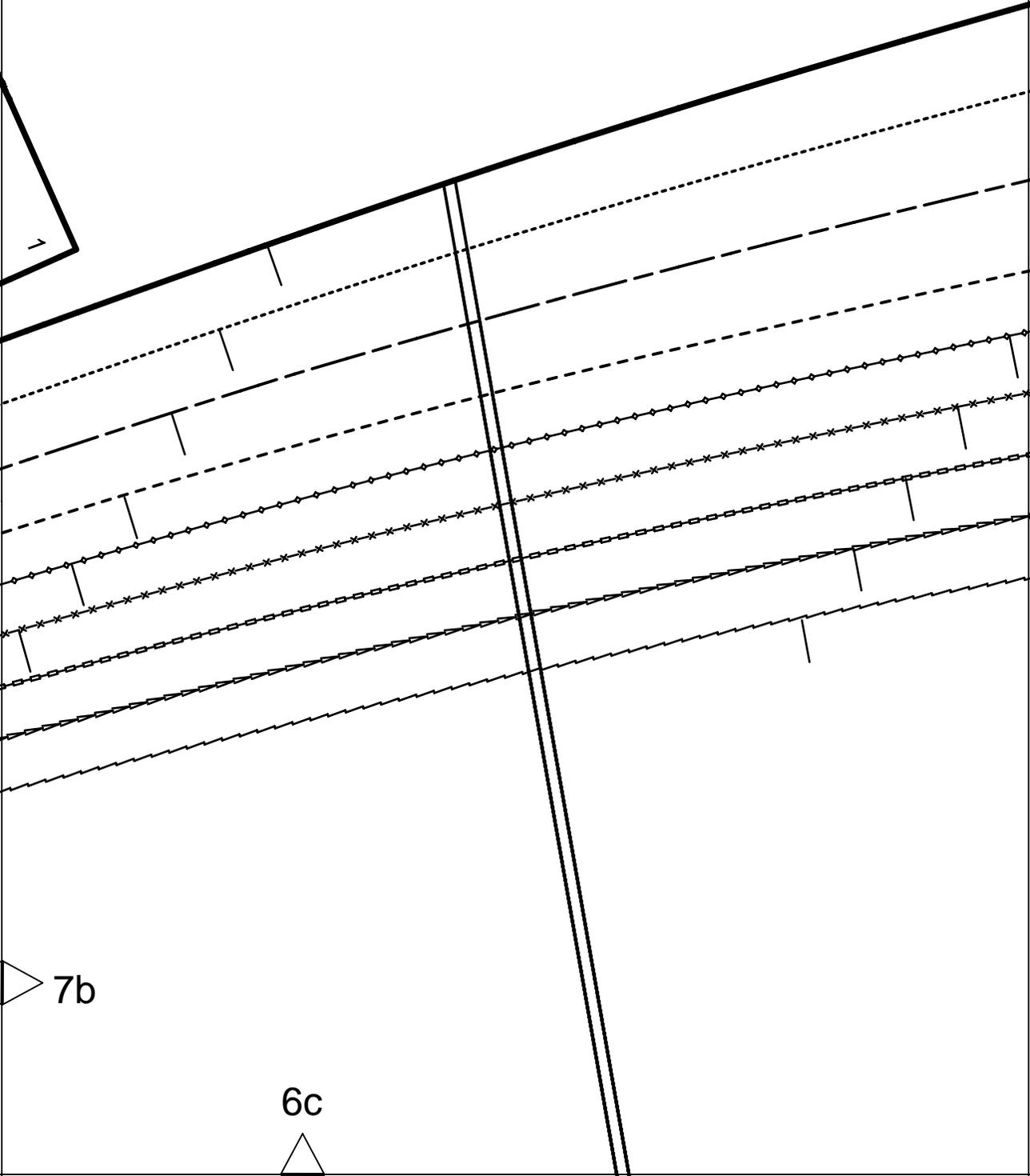
7a

FADENLAUF
straight grain/droit fil/draadrichting/drittofilo
sentido del hilo/trådriktning/trådretning/langansuunta

7b

6b

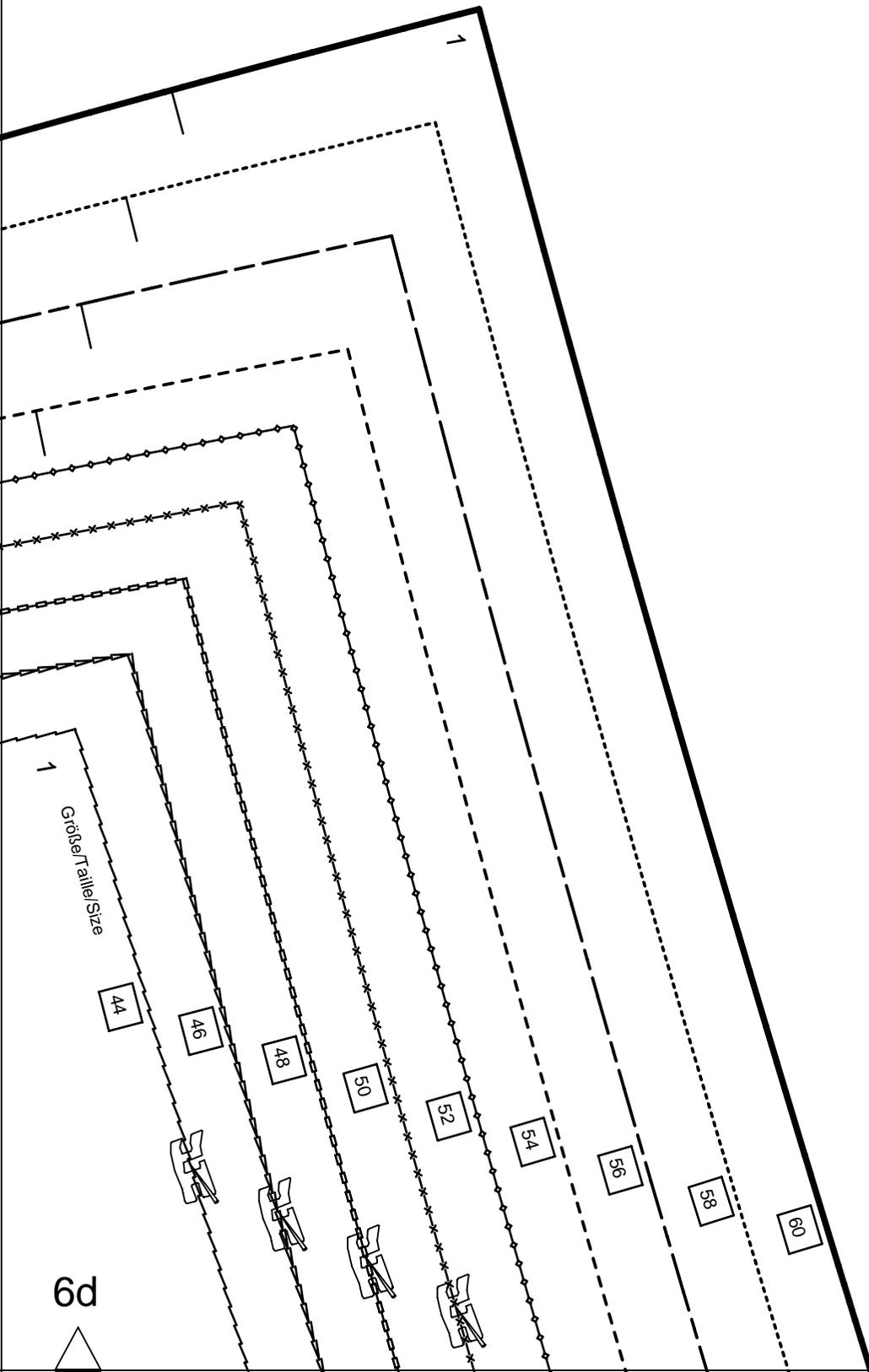
7c



7b

6c

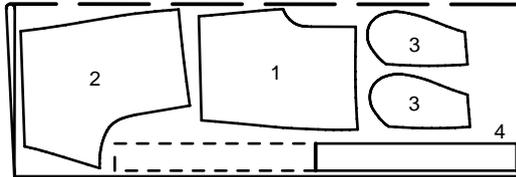
7c



6d

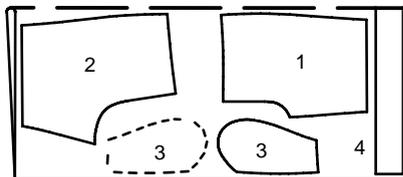
burda download 8187 ZUSCHNEIDEPLAN

114 CM



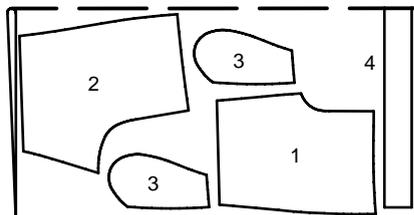
54-60

114 CM



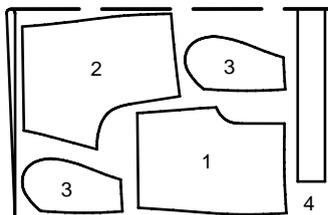
44-52

140 CM



56-60

140 CM



44-54